



Preparing every student to thrive in a global society.

## **Học Khu East Side Union High School District Những Câu Hỏi Thường Được Hỏi (FAQs) Bệnh Dịch Novel Coronavirus (COVID-19)**

### **Các trường trong Học Khu ESUHSD của chúng tôi sẽ đóng cửa bao lâu?**

Vào lúc này, chúng tôi sẽ đóng cửa từ ngày 16 tháng 3 đến ngày 3 tháng 4. Ngày nghỉ “Lễ Spring Break” sẽ được nghỉ từ ngày 6 tháng 4 đến ngày 10 tháng 4. Học Khu đang cập nhật thông tin và làm việc với “Văn Phòng Giáo Dục của Quận Hạt Santa Clara” (Santa Clara County Office of Education) và tất cả các học khu khác nằm trong Quận Hạt Santa Clara và làm theo Chỉ Thị của các cơ quan y tế địa phương và các cơ quan y tế của tiểu bang. Hiện giờ, tất cả các trường học sẽ mở lại vào ngày 13 tháng 4 năm 2020.

### **Có khi nào các trường học sẽ đóng cửa lâu hơn ngày 13 tháng 4 không?**

Có thể xảy ra. Chúng tôi sẽ làm theo các lời chỉ dẫn của “Sở Y Tế của Quận Hạt Santa Clara” (Santa Clara County Public Health Department) cùng với “Văn Phòng Giáo Dục của Quận Hạt Santa Clara” (Santa Clara County Office of Education) và tất cả 31 học khu trường học khác nằm trong Quận Hạt Santa Clara. Tất cả các học khu trường học nằm trong Quận Hạt Santa Clara đều hứa là sẽ đóng cửa trường và mở cửa trường cùng một thời gian.

### **Đóng cửa trường học ảnh hưởng thế nào cho niên học? Chúng ta có phải bù lại ngày học vào cuối niên học không?**

Không. Sắc Lệnh N-26-20 của Thống Đốc cho phép Học Khu Trường Học vẫn được nhận ngân quỹ từ tiểu bang và việc đóng cửa trường học không có ảnh hưởng đến 175 ngày học trong năm nếu người có chức vụ là: “District’s Superintendent” chứng nhận việc đóng cửa trường học vì Bệnh Dịch COVID-19. Niên học của trường chúng ta sẽ kết thúc vào ngày 4 tháng 6 năm 2020.

### **Trường đóng cửa có ảnh hưởng đến tín chỉ mà tôi có được vào khóa học mùa xuân này không?**

Không. Kỳ đệ nhị cá nguyệt sẽ học ngắn hơn. Học sinh sẽ có được tất cả tín chỉ nếu học sinh đó đậu tất cả môn mà học sinh đó học. (Thí dụ: nếu một học sinh học sáu lớp và học sinh đó đậu hết sáu lớp thì học sinh đó sẽ có được 30 tín chỉ).

### **Có ảnh hưởng đến bản học bạ không?**

Không. Bản học bạ của học sinh sẽ không có ảnh hưởng gì hết. Bản học bạ sẽ ghi tất cả các lớp học cho kỳ đệ nhị lục cá nguyệt và tín chỉ có được cho mỗi lớp mà học sinh đó đậu.

### **Kỳ Thi Advancement Placement (AP) và Kỳ Thi International Baccalaureate (IB) vẫn được thi?**

Ngay trong lúc này, cả hai kỳ thi AP và kỳ thi IB sẽ được thi vào Tháng 5. Học Khu ESUHSD đã liên lạc với College Board và IB để chúng tôi làm theo cách chỉ dẫn của họ về ngày thi và có thể dời lại ngày thi nếu cần. Những kỳ thi này sẽ ảnh hưởng đến những học sinh trên toàn Hoa Kỳ và sinh viên ngoại quốc, vì vậy College Board và IB đang làm việc để hợp với các trường học đóng cửa trên toàn thế giới. Chúng tôi sẽ thông báo cho học sinh biết khi chúng tôi cập nhật được.

### **Làm cách nào chúng tôi vẫn chuẩn bị cho các kỳ thi này?**

Tuy rằng chúng tôi không có cho thêm những bài làm mới trong khi trường học đóng cửa, Giáo viên dạy môn AP và dạy môn IB nên hỗ trợ trên mạng với các nguồn trợ giúp khác, nghe giảng bài trên mạng, xem YouTube videos, vân vân và vân vân để giúp học sinh học. “Ban Hội Đồng Quản Trị của Đại Học” (College Board) có các nguồn trợ giúp trên mạng của họ, cũng như trang mạng Khan Academy. Những học sinh được khuyến khích là dùng “chat groups” để giúp các em học chung và giúp nhau ôn bài. Môn khoa học là một mối quan tâm nhất. Học khu sẽ trả thêm lương cho giáo viên dạy môn khoa học AP hay môn khoa học IB khi học sinh bắt đầu đi học lại để có các cuộc thí nghiệm sau giờ học và vào ngày cuối tuần để chuẩn bị cho ngày để được thi.

### **Làm cách nào để chúng tôi tạo điều kiện để TẤT CẢ học sinh vẫn được học?**

Tuy rằng chúng tôi không có cho thêm những bài làm mới để làm được chấm điểm trong khi trường học đóng cửa, các giáo viên nên hỗ trợ trên mạng với các nguồn trợ giúp, nghe giảng bài trên mạng, xem YouTube videos, vân vân và vân vân để giúp học sinh học.

### **Nếu tôi không có máy vi tính ở nhà thì tôi phải làm gì?**

Đúng với cách thức của chúng tôi thực hành, những học sinh đó có thể liên lạc với hiệu trưởng của các em để mượn một máy Chromebook. Những học sinh đó nên “điện thư” (email) với hiệu trưởng của các em để mượn một máy Chromebook và cho những thông tin sau đây: Tên Học Sinh – Số ID của Học Sinh – Ngày Sẽ Ra Trường -

Hiệu trưởng của các em sẽ cho biết lúc nào em sẽ lên trường để mượn một máy Chromebook. Em sẽ được nhận vào giờ ăn trưa.

*Nên hiểu máy Chromebook này là được cho mượn cho nên em phải trả lại khi trường học bắt đầu học lại và em trả lại cho hiệu trưởng của em.*

### **Nếu tôi không có mạng ở nhà thì tôi phải làm gì?**

Nếu không được học khu phát cho một điện thoại di động với một “data plan” cho điện thoại di động đó thì không thể vào mạng được, một cách khác là Spectrum/Charter, có dịch vụ cho dùng miễn phí “Spectrum broadband và Wi-Fi access” trong vòng 60 ngày cho nhà nào có con học từ Lớp Mẫu Giáo đến Lớp 12 và/hay sinh viên học đại học mà chưa có gia nhập “Spectrum broadband subscription”. Để ghi danh gọi số 1-844-488-8395. *Không phải trả tiền lắp ráp nếu là học sinh mới gia nhập.*

### **Học Khu sẽ phát một túi ăn trưa miễn phí trong vòng bao lâu khi trường học vẫn còn đóng cửa?**

Bất cứ ai 18 tuổi hay dưới 18 tuổi sống trong cộng đồng của chúng tôi có thể nhận được một túi ăn trưa trong lúc trường của chúng tôi còn đóng cửa. Ăn trưa sẽ được phục vụ từ 12:00 pm đến 1:00 pm tại mỗi trường học cho đến khi có thông báo mới. Chúng tôi có thể giảm số trường phát túi ăn trưa miễn phí tùy theo số người tham dự ở mỗi trường. Không cần biết có bao nhiêu trường phát, những học sinh có thể đến bất cứ trường nào, từ Thứ Hai đến Thứ Sáu để nhận lấy một túi ăn trưa.

Dưới đây là một số trang mạng để hỗ trợ cho học sinh học trong lúc trường học đóng cửa. Chúng tôi khuyên học sinh vẫn đọc sách và học bài trong khoảng thời gian trường học đóng cửa.

Nguồn Trợ Giúp	Trang Mạng
Khan Academy	<a href="https://docs.google.com/document/d/e/2PACX-1vSZhOdEPAWjUQpqDkVAIJrFwxxZ9Sa6zGOq0CNRms6Z7DZNq-tQWS3OhuVCUbh_-P-WmksHAzbsrk9d/pub - kix.qnihjaybzd4">https://docs.google.com/document/d/e/2PACX-1vSZhOdEPAWjUQpqDkVAIJrFwxxZ9Sa6zGOq0CNRms6Z7DZNq-tQWS3OhuVCUbh_-P-WmksHAzbsrk9d/pub - kix.qnihjaybzd4</a>
Gale Databases:	Access to various text, video, and images on a variety of topics. Click on the following link to access the databases: <a href="#">GALE Resources</a>  Access codes by school sites: <a href="#">GALE Access</a>
American Chemistry Society	<a href="https://www.acs.org/content/acs/en/education/resources/highschool/chemmatters/articles-by-topic.html">https://www.acs.org/content/acs/en/education/resources/highschool/chemmatters/articles-by-topic.html</a>
Fiveable: AP Study Guides	<a href="https://app.fiveable.me/">https://app.fiveable.me/</a>
Scholastic	<a href="https://classroommagazines.scholastic.com/support/learnathome.html">https://classroommagazines.scholastic.com/support/learnathome.html</a>
Exploratorium	<a href="https://www.exploratorium.edu/learn">https://www.exploratorium.edu/learn</a>
Unique Learning (lessons for students with moderate to severe learning challenges)	<a href="#">ATP</a> <a href="#">Middle School</a> <a href="#">High School</a>
Audio Books	<a href="https://learningally.org/solutions-for-home/overview">https://learningally.org/solutions-for-home/overview</a>
Parent resource for talking to children with autism about COVID -19	<a href="https://www.autism.org/webinars-autism/">https://www.autism.org/webinars-autism/</a>
Understood.org	<a href="https://www.understood.org/en/school-learning/coronavirus-latest-updates">https://www.understood.org/en/school-learning/coronavirus-latest-updates</a>
PBS learning resources	<b>KVIE 9th-12th grades from 1:00 pm - 6:00 pm. Visit the <a href="#">KVIE TV schedule</a>.</b>